

## ПРИМЕНЕНИЕ МЕТОДА ПРОЕКТОВ ДЛЯ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ИЗУЧЕНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ СТРАН

*О.Л. Давыдова (Москва, Россия)*

*Совмещение личностной ориентации будущего специалиста и социальной направленности обучения в процессе применения проектного метода призвано формировать у студентов стремление служить обществу и государству, прививать чувства долга и причастности к общему делу развития страны, критическому осмыслению ее преимуществ и недостатков в сравнении с другими странами и социумами. В этом связи возрастает значимость междисциплинарных проектов в обучении иностранным языкам в языковых вузах, а также дальнейшее совершенствование методики преподавания.*

**Ключевые слова:** *метод проектов, социальная направленность обучения, междисциплинарный подход к обучению, самостоятельная интерпретация информации на английском языке, методика организации группового обучения*

## PROJECT ACTIVITIES AS A TOOL FOR IMPLEMENTING INTERDISCIPLINARY APPROACH IN EXPLORING SOCIOCULTURAL DIMENSIONS OF MODERN STATES

*O. Davydova (Moscow, Russia)*

*Combining person-oriented approach and the social nature of education by means of implementing project activities in teaching foreign languages serves to foster critical thinking in students, increases students' awareness of the current developments in the spheres of culture, science, and politics thus promoting active citizenship, and enhances student motivation for learning. The article focuses on the importance of applying interdisciplinary approach in the course of language training and offers a description of the methodology used.*

**Keywords:** *project activities, social nature of learning, interdisciplinary approach, interpreting information, group learning, methodology*

Преподавание иностранного языка в языковом вузе, как известно, направлено не только на высокопрофессиональное освоение выбранного языка, но и на развитие самостоятельной, поисково-творческой деятельности студентов, что, несомненно, требует от преподавателя использования передовых инновационных методов обучения, разработку методических материалов и перспективных технологий. Психологи утверждают, что в памяти остается примерно 90% из того, что человек выполняет самостоятельно, предворяя процесс исполнения задания осмыслением, сбором информации, выстраиванием логики действия и т.д. На протяжении уже многих лет достижение отличных результатов демонстрирует применение метода проектов при изучении иностранных языков.

Если говорить о методе проектов, то следует отметить, что мы придерживаемся определения и интерпретации данного метода, предложенного проф. Е.С. Полат: «Метод проектов предполагает определенную совокупность учебно-познавательных приемов и действий обучаемых, которые позволяют решить ту или иную проблему в результате самостоятельных познавательных действий и предполагающих презентацию этих результатов в виде конкретного продукта деятельности. Если говорить о методе проектов как о педагогической технологии, то эта технология предполагает совокупность исследовательских, поисковых, проблемных методов, творческих по самой своей сути» [Полат, 1989: 39].

Применение этого метода на протяжении 8 лет убедительно доказало, что не только изучение английского языка (при самом большом диапазоне дисциплин, входящим в учебный план Факультета иностранных языков и регионоведения (ФИЯР) МГУ), но и воспитание в студентах осознания себя частью социума, чувства сопричастности к большим и малым делам факультета, вуза, города, страны является вполне доступной задачей для преподавателя.

Фактором, благоприятным для организации проектной деятельности студентов, становится содержание большинства предметов учебного плана ФИЯР МГУ, нацеленных как на освоение этого содержания в практической деятельности, так и на формирование широкой мировоззренческой картины мира.

Метод проектов создает условия, при которых студенты обучаются групповому взаимодействию и приобретают коммуникативные умения, что важно для их социализации.

Неотъемлемой частью учебного плана любой специальности факультета является курс «Мир изучаемого языка». Курс построен на культурологических и концептуальных типах информации о конкретных странах, социокультурных особенностях, истории, традициях, быте и прочее. Данный курс, как и базовые курсы первого и второго изучаемых языков, является одним из важнейших аспектов преподавания на факультете и играет важнейшую роль в подготовке лингвистов, переводчиков, специалистов по межкультурной коммуникации, преподавателей английского языка и др. Знания и умения, получаемые студентами в ходе такого обучения, являются обязательными для успешной коммуникации с представителями различных культур и стран.

Нам представляется, что необходимо продолжить ознакомление со страноведческим аспектом обучения студентов на новом углубленном уровне, используя для этого занятия в рамках курса практического английского языка. И здесь, на наш взгляд, вполне уместно использование метода проектов. Методика использования страноведческого аспекта при подготовке проектов в рамках курса практического английского языка предлагается в данной статье.

Основной целью применения данного подхода является закрепление имеющихся знаний, полученных студентами из предыдущих курсов, дальнейшая их систематизация и закрытие возможных «белых пятен» в том, что касается социокультурных особенностей стран. Обладая определенным набором информации о стране (или странах) изучаемого языка, студенты зачастую опираются на фоновые знания, полученные ими в результате изучения нескольких курсов, в первую очередь курсов литературы и истории стран изучаемых языков. Однако общественная, политическая, научная, а иногда и культурная жизнь данных стран в XX веке зачастую остается недостаточно освещенной.

В то же время, в современной политической и социальной обстановке, когда все сильнее осознается роль информационной войны, студентам необходимо, на наш взгляд, вырабатывать новые подходы к изучению страноведческого материала. С использованием интернет-ресурсов студенты способны легко добыть самую ценную и максимально объемную страноведческую информацию из оригинальных англоязычных источников. Проблема, скорее состоит в отборе тщательно выверенной информации, в привитии навыков распознавания мифов и «фейковой» информации, в критическом осмыслении и подготовки к анализу «оптимальной», если здесь уместен такой термин, информации.

Нашу задачу мы видим в новой возможности комплексного междисциплинарного подхода к овладению навыками сбора и обработки оригинального материала по странам и культурам с помощью метода проектов. Именно самостоятельный выбор новой информации по изучаемым ранее странам, ее новое осмысление и усвоение, развитие навыков самостоятельного ориентирования и, по возможности, адекватной интерпретации этой новой информации является целью описываемой методики.

Задача преподавателя состоит в поиске эффективного способа обучения студентов умению находить и применять нужные стратегии в работе с различными источниками информации в соответствии с поставленными перед ними задачами.

Технология преподавания курса практического английского языка с использованием метода проектов основана на самом активном вовлечении студентов в процесс познания. Решить данную задачу можно не только с опорой на учебные материалы, но, главным образом, организовав самостоятельную работу студентов с использованием ими всех возможных источников информации (пособия, справочная литература, словари и пр.), но прежде всего – интернет-ресурсов.

Работа над проектом базируется на развитии продуктивной учебной деятельности и формировании учебной компетенции студентов. Проект предполагает самостоятельное управление студентами своей учебной деятельностью, но при этом следует учитывать, что эффективность проектной работы зависит от четкой определенности учебной компетенции.

В связи с этим особое внимание уделяется разработке методики организации самостоятельной работы студентов с информацией при групповом проекте. Такая методика, прежде всего, базируется на создании высокой мотивации для речевой деятельности на иностранном языке, на интересе к групповой работе, а также на развитии навыков критической работы с источниками информации.

В предлагаемой методике рассматривается способ постановки задач (темы проекта) для студентов, а также демонстрируется содержание проекта в виде системы практических задач, логика разделения этапов усвоения предложенной темы, описываются способы взаимодействия студентов в ходе исполнения проекта и роль преподавателя в этом процессе. В качестве примера нами представляется проект «Социокультурные особенности зарубежных стран и России в XX веке», применяемый в рамках курса практического английского языка для студентов 2–4 курсов ФИЯР.

Проект содержит пять этапов, подробно описанных ниже. В качестве основы используется разделение информации по временному признаку (пошаговое изучение десятилетий) и по тематическому (выбор аспекта), которые последовательно подготавливаются, презентуются и предлагаются участниками для группового обсуждения. Перед студентами стоит задача оптимальным образом, базируясь на большом массиве отобранного материала, охарактеризовать каждое десятилетие XX века. При этом рассматриваются ключевые события, личности, явления, которые охарактеризовали каждое десятилетие в сопоставлении нескольких регионов и стран: США, страна Западной Европы (по выбору студента), СССР/Россия.

Центральной частью проекта, безусловно, является презентация студентами наиболее важных характеристик десятилетия по нескольким странам в сравнении, например, «Повседневная жизнь в США,

Великобритании и СССР в 50-х гг.» Однако важность подготовительных этапов (отбор и подготовка материалов) и заключительного обсуждения, несомненно, также весьма высока.

Тематические аспекты проекта предлагаются студентам для самостоятельного выбора в зависимости от личных интересов и предпочтений:

1. Общая краткая характеристика десятилетия.
2. Экономика и политика.
3. Повседневная жизнь.
4. Наука и открытия.
5. Литература.
6. Музыка, архитектура.
7. Мода, спорт, современное искусство.
8. Кинематограф.

Необходимо подчеркнуть, что выбор аспектов всегда осуществляется студентами самостоятельно, и этим обуславливается их высокая мотивация. Участники проекта могут ориентироваться на свои индивидуальные предпочтения и интересы (политика, музыка, мода, кино, театр и т.д.).

Хотелось бы также отметить, что наиболее подготовленные студенты в группе, как правило, берут для исследования аспекты 1–4, как наиболее сложные и объемные. Перед этими участниками стоит задача определить «реперные точки» десятилетия (например, полет человека в космос, создание атомной энергетики, студенческие волнения 1968 года, движение хиппи), выбрать ключевые персоналии в самых разных областях общественной жизни десятилетия (Мартин Лютер Кинг, Софи Лорен, мать Тереза и пр.), сообщить о наиболее важных научных открытиях и их значимости, проанализировать экономические и политические события, оказавшие существенное влияние на жизнь стран.

Первый этап проекта – выбор аспекта и сбор материала по нему – требует обработки большого массива предварительной информации, ее самостоятельного осмысления и отсева ненужной. Преподаватель оказывает помощь при подборе материала только по просьбе студентов, в основном в тех случаях, когда имеющегося в интернете материала для полного освещения раздела недостаточно.

На втором этапе проекта студенты приступают к формированию текста будущего выступления и направляют его преподавателю для лексического и стилистического контроля. Преподаватель, в свою очередь, осуществляет проверку и выделяет ключевые лексические единицы для использования их в последующей презентации в виде раздаточного материала. На этом этапе преподаватель также при необходимости корректирует структуру подготавливаемой презентации, например, делая акцент на основных понятиях.

На третьем этапе студенты представляют устную презентацию по странам и разделам, например: «Архитектура и искусство Франции, США и СССР 30-х годов», «Музыка США, Германии и СССР 20-х годов», «Повседневная жизнь Великобритании, СССР и США в 50-е годы». Использование мультимедийных средств приветствуется, но основной акцент делается на умении выступающего презентовать материал в доступной и увлекательной форме средствами устной речи.

Для презентации подготовленного материала в среднем на каждое десятилетие отводится 4–6 академических часов аудиторного времени, в зависимости как от степени вовлеченности студентов, так и уровня их лингвистической компетенции. Следует отметить, что увлеченность студентов поисками и подачей материала по своей теме дает неизменно хорошие результаты, и презентации становятся «визитной карточкой» каждого участника проекта.

На четвертом этапе проекта каждая презентация предлагается для групповой дискуссии, что также вызывает у студентов очень большой интерес. Участники охотно делятся своими впечатлениями от услышанного, задают уточняющие вопросы выступающему, предлагают свои интерпретации фактов и оценки событий. Преподаватель выступает в качестве модератора, чья основная задача – направить обсуждение в русло сравнительного анализа, например: «Экономическое развитие Франции, Италии, Великобритании и СССР после Второй мировой войны», «Повседневная жизнь в Великобритании, США, СССР в 80-х годах XX века», «Развитие и становление современного массового искусства в 50-х годах XX века».

Данная направленность обсуждения дает возможность привить студентам навык критического и комплексного анализа крупных событий в жизни государств и мира в целом. Преподаватель также демонстрирует способы анализа достоверности информации, определения авторитетности источников. В качестве одного из промежуточных итогов данного этапа студентам предлагается самостоятельно выделить характерные черты «фейковой» информации, мифов, пропагандистских ярлыков и т.д.

Таким образом, обязательной составляющей в рамках изучения каждого аспекта является разбор и анализ содержания понятий и используемых терминов. Так, например, для описания событий в Чечне в 90-е годы многие западные СМИ (в частности CNN) через несколько часов после захвата группой Бараева зрителей мюзикла «Норд-Ост» использовали следующие термины: «Chechen gunmen» – «вооруженные чеченцы»; «Chechen guerrillas» – «чеченские партизаны»; «Chechen rebels» – «чеченские повстанцы». Преподаватель предлагает ознакомиться со статьей [2] и модерирует совместное обсуждение как самих терминов, так и суждений, высказанных автором статьи.

Поиск преподавателем аналогичного материала по другим темам и разъяснение терминов необходимо проводить в группе постоянно для выяснения истинных значений употребляемых терминов на английском языке и их точного смысла. Это, несомненно, расширяет (и закрепляет) тематическую лексику, но одновременно фокусирует внимание студентов на стилистических особенностях, оттенках значения и коннотациях англоязычной терминологии.

По окончании проекта (пятый этап) студентам предлагается тест на знание всех ключевых слов, используемых в презентациях (и в предоставляемом слушателям раздаточном материале). Таким образом, реализуется как расширение и закрепление лексического материала, так и запоминание и систематизация информации об основных событиях, явлениях, выдающихся личностях десятилетия (что в дальнейшем может быть с успехом применено, например, в курсах практического перевода или при изучении масс-медиа).

Использование проектной методики в комплексном междисциплинарном обучении позволяет не только формировать у студентов полезные навыки самостоятельного поиска, систематизации и критического анализа социокультурной информации, но, несомненно, формирует у них информационно-аналитическую компетенцию, как основу будущей профессии.

### Список литературы

- [1] *Полат Е.С.* Теоретические основы составления и использования системы средств обучения иностранному языку для средней общеобразовательной школы. Автореф. докт. диссертация. – М., 1989.
- [2] *Полат Е.С.* Метод проектов на уроках иностранного языка. Иностранные языки в школе, 2000. №2, – с. 3.
- [3] URL: <http://fairway-info.com/p412-htm>.